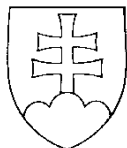


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 9928/57/2021-7634/2022/570930106/Z15

Košice 31.03.2022



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 a bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1512/213-OIPK/2006-Ko/570930106 zo dňa 18.10.2006 (právoplatnosť 30.11.2006) zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 1782-11141/2007/Kov/570930106/Z1 zo dňa 11.04.2007, č. 4983/22080/2007/Wit/570930106/Z2 zo dňa 09.07.2007, č. 5420/25793/2007/Wit/570930106/Z3 zo dňa 06.08.2007, č. 5402-38766/2007/Kov/570930106/Z4 zo dňa 26.11.2007, č. 8232-33230/2009/Hut/570930106/Z5 zo dňa 26.10.2009, č. 8954-3665/2011 /Kov/570930106/Z6 zo dňa 22.03.2011, č. 5610-20683/2011/Mer/570930106/Z7 zo dňa 26.07.2011, č. 7116-25416/2012/Hut/570930106/Z8 zo dňa 13.09.2012, č. 3245-22580/2013 /Pal/570930106/Z9 zo dňa 04.09.2013, č. 1847-5457/2014/Pal/570930106/Z10 zo dňa 18.02.2014, č. 9167-6611/2016/Pal/570930106/Z11 zo dňa 04.03.2016, č. 9145-8773/2016/Haj/570930106/Z12 zo dňa 14.03.2016, č. 3727-12826/2016/Haj/570930106/Z13 zo dňa 25.04.2016 a č. 8005-41633/2017/Ant/ 570930106/

Z14 zo dňa 11.01.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činností v prevádzke:

eustream, a.s., oblasť Jablonov nad Turňou
Kompresorová stanica 02
049 43 Jablonov nad Turňou, okres: Rožňava

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **eustream, a.s.**

sídlo: **Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava**

IČO: **35 910 712**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- udelenie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa §3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, vodách z povrchového odtoku“ sa mení znenie podmienky č. 2.1 s nasledovným znením.

2.1 Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať odpadové vody diskontinuálne, 24 hod. denne, 365 dní v roku, z dočist'ovacieho zariadenia – biologická dočist'ovacia nádrž do vodného toku Turňa v riečnom kilometri 16,1, hydrologické číslo 4-33-01-076, za nasledovných podmienok:

- Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovných tabuľkách:

Zdroj emisií: Prečistené vody z povrchového odtoku a splaškové vody odvedené z areálu prevádzky do BDN			
Miesto vypúšťania: Výpustný objekt z BDN do vodného toku Turňa v riečnom kilometri 16,1			
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg. l ⁻¹]		Bilančné hodnoty
	p	m	[t. rok ⁻¹]
Biochemická spotreba kyslíka BSK ₅	10	15	0,705

Chemická spotreba kyslíka CHSK _{Cr}	45	55	3,173
Nerozpustené látky NL ₁₀₅	30	55	3,173
Nepolárne extrahovateľné látky (UV,IČ) NEL	0,1*	0,3	0,007

Zdroj emisií: Vody z povrchového odtoku z južnej časti areálu pri VVO

Miesto vypúšťania: Výpust do melioračného kanála

Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg. l ⁻¹]		Bilančné hodnoty
	p	m	[t. rok ⁻¹]
Nepolárne extrahovateľné látky (UV,IČ) NEL	0,1*	5,0	neurčené

* Maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v bodovej vzorke

p – priemerné povolené koncentračné hodnoty jednotlivých ukazovateľov znečistenia
m – maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli
v 2 - hodinovej zlievanej vzorke

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia uvedené tabuľke sa považujú za dodržané, ak ani v jednej zlievanej vzorke nebude prekročená určená koncentračná hodnota „m“.

- maximálny objem odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovných tabuľkách:

Výpust z BDN do potoka Turrňa

Priemerný prietok Q ₂₄ [l.s ⁻¹]	Maximálny hod. prietok [l.s ⁻¹]	[m ³ .deň ⁻¹]	[m ³ . rok ⁻¹]
2,2	8,2	neurčené	70 000

Výpust do melioračného kanála

Priemerný prietok Q ₂₄ [l.s ⁻¹]	Maximálny hod. prietok [l.s ⁻¹]	[m ³ .deň ⁻¹]	[m ³ . rok ⁻¹]
neurčené	19,86	neurčené	neurčené

2) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, vodách z povrchového odtoku“ sa dopĺňa podmienka č. 2.3, č. 2.4 a č. 2.5 s nasledovným znením:

2.3 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku sa vydáva na desať rokov t.j. do 31.03.2032.

2.4 Prevádzkovateľ je povinný v lehote 3 mesiace pred uplynutím platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku požiadať o vydanie nového povolenia alebo o predĺženie platnosti, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo vydané, a požiadať v tejto veci SVP, š.p., OZ Košice o vyjadrenie.

2.5 Prevádzkovateľ je povinný v lehote do 3 mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia č. 9928/57/2021-7634/2022/570930106/Z15 zo dňa 31.03.2022 aktualizovať prevádzkový poriadok kanalizačnej siete KS 02 Jablonov nad Turňou a zohľadniť v ňom aktuálne znenie podmienok a nového povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd a vôd z povrchového odtoku a predložiť IŽP Košice písomné stanovisko Správy povodia a Hornádu a Bodvy k technickému stavu výustných objektov odpadových kanálov do recipientu a melioračného kanálu.

3) V časti „II. Podmienky povolenia, F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky“ sa mení podmienka č. 13:

13.a) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie

a) nádrží a rozvodov, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné:

- pred ich uvedením do prevádzky,
- minimálne každých desať rokov od prvej úspešnej skúšky (ak odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie odporúča na vykonanie skúšok tesnosti kratšie časové obdobia ako 10 rokov, prevádzkovateľ je povinný riadiť sa týmto odporúčaním a zabezpečiť vykonanie skúšok tesnosti v kratšom časovom období),
- po ich rekonštrukcii alebo po ich oprave,
- pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok,

b) nádrží a rozvodov, ktoré sú zvonku vizuálne kontrolovateľné a nádrží dvojplášťových vizuálne nekontrolovateľných s nepretržitou indikáciou medziplášťového priestoru:

- pred ich uvedením do prevádzky,
- minimálne každých dvadsať rokov od prvej úspešnej skúšky (ak odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie odporúča na vykonanie skúšok tesnosti kratšie časové obdobia ako 20 rokov, prevádzkovateľ je povinný riadiť sa týmto odporúčaním a zabezpečiť vykonanie skúšok tesnosti v kratšom časovom období),
- po ich rekonštrukcii alebo po ich oprave,
- pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok,

c) záchytných nádrží a havarijných nádrží:

- pred ich uvedením do prevádzky,

- po ich rekonštrukcii alebo po ich oprave,
- pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok.

13.b) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti stavieb a zariadení a prijímanie opatrení na odstránenie zistených nedostatkov a určenie termínu ich ďalšej kontroly pri skladovacích nádržiach, ktoré sú:

- zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov,
- vizuálne kontrolovateľné a dvojplášťové vizuálne nekontrolovateľné s trvalou indikáciou medziplášťového priestoru raz za 20 rokov.

4) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 2.1 Kontrola splaškových odpadových vôd, vôd z povrchového odtoku “ sa mení podmienka č. 2.1.1 s nasledovným znením:

2.1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj emisií: Prečistené vody z povrchového odtoku a splaškové vody odvedené z areálu prevádzky do BDN Miesto vypúšťania a odberu vzorky: Výpustný objekt z BDN do vodného toku Turňa v riečnom kilometri 16,1			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/Technika
BSK ₅	6 x za rok, perióda 2 mesiace	1)	3), 4)
CHSK _{Cr}			3) 4)
NL ₁₀₅			3) 4)
NEL (UV, IČ)			2),3)

Zdroj emisií: Vody z povrchového odtoku v južnej časti areálu pri VVO Miesto vypúšťania a odberu vzorky: Výpust do melioračného kanála			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/Technika
NEL (UV, IČ)	1 x za rok	1)	2), 3)

BSK₅ - biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie, CHSK_{Cr} - chemická spotreba kyslíka dichrómanom, NL - nerozpustené látky, NEL- nepolárne extrahovateľné látky

- 1) Odbery a analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom.
- 2) Bodová vzorka

- 3) Odporúčané metódy pre stanovenie jednotlivých ukazovateľov znečistenia vo vodách musia byť použité v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.
- 4) Dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch.

5) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 2.1 Kontrola splaškových odpadových vôd, vôd z povrchového odtoku “ sa dopĺňa podmienka č. 2.1.3 s nasledovným znením:

2.1.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kontrolu merného objektu minimálne každé dva roky v zmysle platnej vyhlášky a viesť evidenciu prevádzkovania merného objektu. Pri prevádzkovaní merného objektu je povinný dodržiavať ustanovenia STN 75 7241. Meracie zariadenia musia vyhovovať požiadavkám platného zákona o metrológii.

6) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ “ sa mení podmienka č. 7.3 s nasledovným znením:

7.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roka.

7) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ “ sa mení podmienka č. 7.6 s nasledovným znením:

7.6 Prevádzkovateľ je povinný podať Ohlásenie o vzniku odpadu a o nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roka IŽP Košice a príslušnému okresnému úradu.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 a bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP

Košice č. 1512/213-OIPK/2006-Ko/570930106 zo dňa 18.10.2006 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „eustream a. s., Oblasť Jablonov nad Turňou, Kompresorová stanica 02“, 049 43 Jablonov nad Turňou, na základe žiadosti prevádzkovateľa eustream a. s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava doručenej na IŽP Košice dňa 19.10.2021 a doplnenej dňa 02.11.2021.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. 1) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzovníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- udelenie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd podľa §3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa §3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom 9928/57/2021-40673/2021 zo dňa 03.11.2021, doručeným dňa 03.11.2021.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil účastníkom konania a dotknutému orgánu štátnej správy 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokovávanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Vzhľadom na to, že žiaden z účastníkov konania nepožiadala o nariadenie ústneho pojednávania, IŽP Košice podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od jeho nariadenia.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predmetnej zmene zaslané vyjadrenie a stanovisko dotknutého orgánu:

- vyjadrenie Okresného úradu Rožňava, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, č. OU-RV-OSZP-2021/008938-002 zo dňa 24.11.2021, doručené na IŽP Košice dňa

25.11.2021, v ktorom uvedený dotknutý orgán uviedol, že navrhovanú zmenu integrovaného povolenia je potrebné prerokovať so SLOVENSKÝM VODOHOSPODÁRSKYM PODNIKOM, š.p. OZ Košice,

- stanovisko SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, š.p. OZ Košice č. CS SVP OZ KE 4634/2021/2 zo dňa 18.11.2021, doručené na IŽP Košice dňa 23.11.2021.

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p. OZ Košice v stanovisku č. CS SVP OZ KE 4634/2021/2 zo dňa 18.11.2021 uviedol, že po doručení uvedených podkladov a ich preštudovaní vydá písomné stanovisko k predmetnej zmene. Prevádzkovateľ je povinný predložiť SLOVENSKÉMU VODOHOSPODÁRSKEMU PODNIKU, š.p. OZ Košice nasledovné podklady:

1. Vyhodnotenie prevádzky za predchádzajúce obdobie z hľadiska nakladania s odpadovými vodami a s vodami z povrchového odtoku v predmetnom areáli.
2. Celkovú situáciu kanalizácie a predčistiacich zariadení v predmetnom areáli.
3. Tabelárne prehľady výsledkov monitoringu množstva a kvality vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku z predmetného areálu minimálne za obdobie uplynulých 5 rokov, vrátane kópií protokolov o skúškach, vystavených akreditovaným laboratóriom a informácie o laboratórnom pracovisku, ktoré vykonalo analýzy v predchádzajúcich rokoch.
4. Spôsob merania množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a platné certifikáty používaných meradiel.
5. Návrh limitných hodnôt množstva a kvality vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku z predmetného areálu na nasledujúce prevádzkové obdobie v zmysle NV SR č. 269/2010 z z. podľa prílohy č. 6.
6. Posúdenie vplyvu vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku z predmetného areálu na príslušné recipienty (Turňa, melioračný kanál) výpočtami podľa zmiešavacej rovnice s navrhovanými limitmi a s aktuálnymi hydrologickými údajmi o recipientoch a preukázanie súladu s požiadavkami NV SR č. 269/2010 Z. z. v zmysle prílohy č. 5 (imísne limity).
7. Aktuálne hydrologické údaje (prietok - Q_{355}) a údaje o kvalite povrchovej vody (BSK_5 , $CHSK_{Cr}$, NL_{105} , $NEL_{(UV,IČ)}$) v príslušných recipientoch (Turňa a melioračný kanál) od oprávneného subjektu (SHMÚ).
8. Aktuálnu zmluvu na zneškodňovanie kalov a odpadov vznikajúcich v prevádzke predčistiacich zariadení na kanalizácii v predmetnom areáli.
9. Písomné stanovisko našej Správy povodia Hornádu a Bodvy Košice k aktuálnemu technickému stavu výustných objektov odpadových kanálov do recipientov Turňa a melioračný kanál a fotodokumentáciu výustných objektov.

IŽP Košice z dôvodu doplnenia podkladov pre SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK š.p. OZ Košice podľa pripomienok dotknutého orgánu konanie v predmetnej veci prerušil rozhodnutím č. 9928/57/2021-44152/2021/570930106/PK zo dňa 23.11.2021 na dobu 60 dní. Účastník konania požiadal listom č. 794/TKSSv/2022 zo dňa 16.02.2022 IŽP Košice o predĺženie termínu dodania podkladov pre dotknutý orgán.

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p. OZ Košice doručil stanovisko č. CS SVP OZ KE 1891/2022/2 zo dňa 09.03.2022, doručené na IŽP Košice dňa 15.03.2022, v ktorom uviedol, že nemá námietky k zmene povolenia pri dodržaní nasledujúcich požiadaviek:

1. Limitné hodnoty množstva ako aj koncentračné a bilančné limitné hodnoty vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku z areálu KS 02 odporúčame ponechať rovnaké ako v pôvodnom integrovanom povolení, avšak žiadame určiť aj limitnú hodnotu „p“ v ukazovateli NEL(UV,IČ) pre vypúšťané vody z povrchového odtoku do melioračného kanála a to na úrovni NEL (UV,IČ)= 0,1 mg/l.
2. Monitoring vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku z predmetného areálu žiadame stanoviť rovnakým spôsobom ako v pôvodnom integrovanom povolení, avšak vzorky pre ukazovateľ NEL(UV,IČ) žiadame odoberať ako jednorazové bodové vzorky.
3. Meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku aj naďalej zabezpečovať certifikovanými mernými zariadeniami. O meraniach viesť aj naďalej pravidelnú evidenciu.
4. Predkladať správcovi vodohospodársky významných vodných tokov na SVP, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod hlásenia o množstve a kvalite vypúšťaných vôd a vôd z povrchového odtoku z predmetného areálu 2-krát ročne, vždy k 31.10 a k 31.01. bežného roka na predpísaných tlačivách v zmysle nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. V rámci správneho konania v danej veci doriešiť zabezpečenie zneškodňovania kalov a odpadov vznikajúcich pri čistení odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku.
6. V rámci správneho konania povoľovaciemu orgánu zdokladovať písomné stanovisko našej Správy povodia Hornádu a Bodvy Košice k aktuálnemu technickému stavu výustných objektov odpadových kanálov do recipientu Turňa a do melioračného kanálu.
7. Prevádzkový poriadok kanalizačnej siete KS 02 Jablonov nad Turňou aktualizovať v rozsahu nutných zmien, vyplývajúcich z predchádzajúcej prevádzky a z podmienok aktualizovaného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku.
8. Platnosť povolenia na vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku, v súlade s ustanovením §21 ods. 4 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, časovo obmedziť na dobu najviac 10 rokov.
9. Pred stanoveným termínom skončenia platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku v predstihu min. 30 kalendárnych dní vypracovať vyhodnotenie predošlej prevádzky z hľadiska nakladania s odpadovými vodami a vodami z povrchového odtoku a zaslať nám ho na pripomienkovanie spolu s tabelárnymi prehľadmi výsledkov realizovaného monitoringu, návrhom limitov pre ďalšie prevádzkové obdobie a s aktuálnym posúdením vplyvu vypúšťaných odpadových vôd na recipient a zdokladovaním platných údajov o prietoku Q355 a kvalite vody v recipiente.

IŽP Košice uvedené pripomienky zapracoval do podmienok tohto rozhodnutia časť II. integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmenu integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o udelenie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa §3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia a stanoviska dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na IŽP Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ulrika Ulbrichová
poverená vykonávaním funkcie riaditeľky

Doručuje sa:

1. eustream, a. s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava,
2. Obec Jablonov nad Turňou, 049 43 Jablonov nad Turňou

Na vedomie

1. Okresný úrad Rožňava, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Ernesta Rótha 531/30, 048 01 Rožňava
2. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice